

82 80

55054

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO
Indicacion: 03077712 00000002 Folios: 5
Fecha (GMB): 2003-12-01 16:14:02
Trámite: 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
Remite: 0000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re: Expediente No. 03 077712

Solicitud de patente PCT fase nacional.

Solicitud internacional No. PCT/EP02/01916

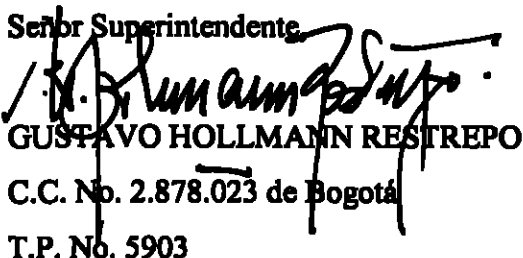
Solicitante: AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND GMBH

Yo, GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO, vecino de Bogotá D.C., portador de la tarjeta profesional No. 5903, obrando como apoderado en este negocio, manifiesto a usted que doy respuesta al oficio No. 10124 notificado por estado el 21 de noviembre de 2003, sobre la solicitud de patente de la referencia, en los siguientes términos:

Acompaño al presente memorial, para que sea agregado al expediente arriba citado, el documento en el que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores al solicitante, debidamente traducido y legalizado.

En vista de lo anterior, solicito se continúe con el trámite de esta solicitud.

Señor Superintendente


GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO
C.C. No. 2.878.023 de Bogotá
T.P. No. 5903

mm.

Assignment

83

El suscrito
(I, the undersigned)

- 1) Dr. Claudia Eder, Flörsheimer Str. 7, 65719 Hofheim, Germany
- 2) Dr. Michael Kurz, Erlenweg 7, 65719 Hofheim, Germany
- 3) Dr. Mark Brönstrup, Musikantenweg 16, 60316 Frankfurt, Germany
- 4) Dr. Luigi Toti, Frankfurter Straße 5, 65239 Hochheim, Germany

The inventors are citizens of: 1) - 3) GERMANY ; 4) SWITZERLAND;

declaro que soy el inventor de la invención que lleva el título
(declare that I am the inventor of the invention titled)

Caloporoside derivatives, methods for the production thereof and their use

y que he cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los
privilegios y
(and that I have assigned my rights over this invention in Colombia, together with
its privileges and

anexidades a favor de , domiciliada en
attachments, to domiciled in)

AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND GMBH
D-65929 Frankfurt am Main,

Firmado en este
(Signed in this)

INVENTORS:

- 1) Claudia Eder /
Signature
- 2) Michael Kurz /
Signature
- 3) /
Signature
- 4) Luigi Toti /

3
82

DEAV 2001/0016 Co

Assignment

84

El suscrito
(I, the undersigned)

- 1) Dr. Claudia Eder, Flörshelmer Str. 7, 65719 Hofheim, Germany
- 2) Dr. Michael Kurz, Erlenweg 7, 65719 Hofheim, Germany
- 3) Dr. Mark Brönstrup, Muslkantenweg 16, 60316 Frankfurt, Germany
- 4) Dr. Luigi Totl, Frankfurter Straße 5, 65239 Hochheim, Germany

The inventors are citizens of: 1) - 3) GERMANY ; 4) SWITZERLAND;

declaro que soy el inventor de la invención que lleva el título
(declare that I am the inventor of the invention titled)

Caloporoiside derivatives, methods for the production thereof and their use

y que he cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los
privilegios y
(and that I have assigned my rights over this invention in Colombia, together with
its privileges and

anexidades a favor de , domiciliada en
attachments, to domiciled in)

AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND GMBH
D-65929 Frankfurt am Main,

Firmado en este
(Signed in this)

INVENTORS:

1) _____
Signature

2) _____
Signature

3) Mark Brönstrup ✓
Signature

4) _____
Signature

4
85 83
Nummer 1391/2003 der Urkundenrolle

Der Notar versichert, dass er die Beteiligten nach einer Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Satz 1 Nr. 7 BeurkG gefragt hat. Die Frage wurde verneint.

The Notary Public confirms, that he has asked the participants, if there has been a prior involvement in the meaning of § 3 section 1 sentence 1 No. 7 BeurkG (Law on Notarization). This question was answered in the negative.

Die vorstehenden, vor mir anerkannten Unterschriften von

I hereby certify that

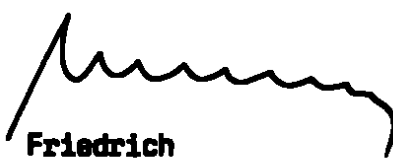
1. Frau Dr. Claudia Eder,
wohnhaft / resident
Flörsheimer Straße 7,
65719 Hofheim,
2. Herrn Dr. Michael Kurz,
wohnhaft / resident
Erlenweg 7,
65719 Hofheim,
3. Herrn Dr. Mark Brönstrup,
wohnhaft / resident
Musikantenweg 16,
60316 Frankfurt am Main,
4. Herrn Dr. Luigi Toti,
wohnhaft / resident
Frankfurter Straße 5,
65239 Hochheim am Main,

beglaubige ich hiermit.
Sie sind mir persönlich bekannt.

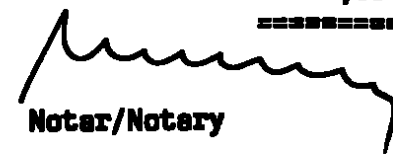
have signed this document.
They are personally known to me.

Frankfurt am Main, 01. September 2003




Friedrich
Notar/Notary

Kostenrechnung :
Wert : 3.000,-- EUR
Gebühr §§ 141, 32, 45 Kost. 10,-- EUR
Mehrwertsteuer 16 % 1,80 EUR
11,80 EUR
=====


Notar/Notary

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Friedrich

3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar

4. als ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der) Notars

Bestätigt - 3. Sep. 2003

5. in Frankfurt/Main

6. am

7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts

8. unter Nr. 91 Ea A. JH 19

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift

I. V.

Labernie



86 84

[Traducción Oficial del Alemán]

Registro Notarial Número 1391/2003

El Notario certifica que él preguntó a los firmantes sobre una eventual participación anterior en el sentido del Artículo 3 sección 1 inciso 1 No. 7 de la Ley de Notarización. La respuesta fue negativa.

Autentico las firmas que aparecen anteriormente, reconocidas en mi presencia como las suyas propias por

1. Señora Dra. Claudia Eder,
domicilio Flörsheimer Straße 7, 65719 Hofheim,
2. Señor Dr. Michael Kurz,
domicilio Erlenweg 7, 65719 Hofheim,
3. Señor Dr. Mark Brönstrup,
domicilio Musikantenweg 16, 60316 Frankfurt am Main
4. Señor Dr. Luigi Toti,
domicilio Frankfurter Straße 5, 65239 Hochheim am Main

Estas personas son conocidas personalmente por el suscrito Notario.

Frankfurt am Main, 01 de Septiembre del 2003

Friedrich, Notario
(Firma y Sello Oficial)

Nota de gastos:

Valor del negocio: 3.000,00 EUROS

Autenticación Art. 141, 32, 45 Disp. Impuestos 10,00 EUROS

16% I.V.A. 1,60 EUROS

Total: 11,60 EUROS

Friedrich, Notario (firma)

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por: Friedrich
3. En su calidad de: Notario nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello: De dicho Notario

Confirmado

5. En: Frankfurt/Main
6. El: 3 Septiembre 2003
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No. 91 Ea A 5419
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL FRANKFURT/MAIN
10. Firma: En representación: Labermaier

ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2433 Minjusticia

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Amador Santafé
081427

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2063 NOV 21 A D 28

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFÉ DE BOGOTÁ D.C.

67

2° EXAMEN DE FORMA SOLICITUD PCT, PATENTE DE INVENCION

Radicación N° 03-77712

Folio 87

Concepto Técnico N° 703

Clasificación Internacional de Patentes: A61K 31/70

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486, se determinó que esta solicitud de Patente:

- SI ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la invención (Art. 26-e)
- SI ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art. 27-d)
- SI ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art. 26-b)
- SI ☒ NO ☐ NO ES APLICABLE ☐ Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art. 26-d)
- SI ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones (Art. 26-c)
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen (Art. 26-h)
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afro americanas, o locales de los Países Miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes (Art. 26-i)
- SI ☐ NO ☒ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico (Art. 26-j)
- SI ☒ NO ☐ NO ES APLICABLE ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI ☒ NO ☐ **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI ☐ NO ☒ Ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO: 202044

Bogotá D C, Septiembre 29 de 2004.

2020
Bogotá D C

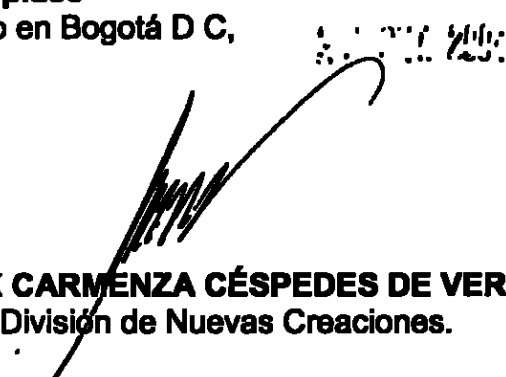
Doctor(a)
GUSTAVO HOLLMANN RESTREPO
Apoderado(a)
AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND GmbH

REFERENCIA:	Radicación N°	03-077712
	Solicitud internacional	PCT/EP02/01916
	Fecha inicio fase nacional	09/10/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1512
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase

Dado en Bogotá D C,


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202044